

Lengua Extranjera (Inglés)

Título: Food & carnival

Nivel: 4.º Educación Primaria

Autora: Rosa María Monzón Álvarez

1. Tarea

Preparar un taller de *pancakes* para el martes de carnaval

2. Producto final

Pancakes

3. Descripción de la tarea

Los alumnos y alumnas organizarán un taller gastronómico el día de la fiesta de carnaval. Prepararán los *pancakes* y los ingredientes para rellenarlos (fruta picada, chocolate, mermelada...) según su receta especial, y los ofrecerán a sus compañeros y compañeras de ciclo y a las familias que asistan a la fiesta.

4. Contexto

El taller se realizará el día de la fiesta de carnaval. Se organizará en colaboración con las tutoras y la auxiliar de conversación. También se pedirá la participación de las familias, tanto en el taller como para la realización de las tareas intermedias.

Esta tarea abarca el contexto escolar, el contexto familiar y el contexto social.

5. Temporalización

La tarea constará de 12 sesiones de 45 min, desarrollándose durante las tres semanas previas a la fiesta de carnaval.

6. Objetivos

- Escuchar y comprender mensajes para la realización de las tareas.
- Expresarse e interactuar oralmente en inglés con el profesorado y entre sí en las actividades de clase.
- Utilizar fórmulas de saludo y despedida con soltura.
- Utilizar fórmulas de cortesía lingüísticas y no lingüísticas para pedir información.

- Expresarse e interactuar oralmente en situaciones de comunicación dirigidas (representaciones) relacionadas con el tema de la alimentación en contextos sencillos (comprar en el supermercado, gustos sobre la comida).
- Escribir sencillos diálogos sobre los gustos alimentarios de cada uno.
- Comprender de forma global el cuento *Pancake, pancake!*, reconociendo el vocabulario trabajado.
- Comprender y recitar los *rhymes* relacionados con la festividad *pancake day*.
- Reconocer la representación gráfica del vocabulario de la unidad.
- Escribir correctamente el vocabulario de la receta y de los alimentos trabajados.
- Comprender globalmente y con la ayuda del profesor/a la presentación del *PowerPoint* sobre el *pancake day* y el vídeo de la receta (*reading*).
- Crear por grupos su propia receta de *pancakes*.
- Situar los ingredientes de los *pancakes* en la pirámide de los alimentos.
- Reflexionar sobre la importancia de una alimentación sana.
- Valorar la lengua extranjera como medio de comunicación y entendimiento entre personas de procedencias y culturas diversas.
- Manifestar una actitud de confianza en la propia capacidad para la realización de los murales y los diálogos (*role plays*).
- Diseñar y realizar murales en colaboración con sus compañeros y compañeras, valorando la importancia de su vertiente estética.
- Utilizar medios informáticos para la búsqueda de información y para la confección de etiquetas y carteles.
- Comprender el origen de la festividad y su relación con el carnaval.
- Apreciar las similitudes y diferencias entre los *pancakes* y las tortitas de carnaval que se hacen en Canarias.

7. Contenidos

BLOQUE I. ESCUCHAR, HABLAR Y CONVERSAR

- Comprensión de mensajes orales sencillos para la realización de tareas.
- Interacción oral en situaciones simuladas en contextos definidos relacionados con el tema de la alimentación (*role play* del supermercado, diálogo sobre gustos alimenticios ...).
- Recitado de *rhymes* relacionados con la festividad *Pancake day*.
- Utilización progresiva de la lengua extranjera como vehículo de comunicación en el aula.
- Valoración y aprecio de la lengua extranjera como instrumento comunicativo en un contexto históricamente multicultural y plurilingüístico como Canarias: utilización del inglés durante el desarrollo de la tarea final en los intercambios orales con las familias y los compañeros y compañeras.

BLOQUE II. LEER Y ESCRIBIR

- Lectura y comprensión de textos breves y sencillos (*PowerPoint* y vídeo) para extraer información global y específica.
- Escritura de una receta propia de *pancakes*.
- Escritura de un diálogo sencillo sobre gustos alimenticios.
- Utilización progresiva de las tecnologías de la información y la comunicación para leer y escribir.

BLOQUE III. CONOCIMIENTO DE LA LENGUA: USO Y APRENDIZAJE

1. Conocimientos lingüísticos

- Asociación de grafía y pronunciación del vocabulario trabajado.
- Reconocimiento de aspectos fonéticos del ritmo y la entonación: formulación de preguntas y fórmulas de cortesía.

2. Reflexión sobre el aprendizaje

- Utilización responsable de las tecnologías de la información y de la comunicación para el aprendizaje y uso de la lengua extranjera.
- Confianza en la propia capacidad para aprender una lengua extranjera y valoración del trabajo individual y cooperativo.
- Reflexión sobre el propio aprendizaje, aceptación del error como parte del proceso y actitud positiva para superarlos.

BLOQUE IV. ASPECTOS SOCIOCULTURALES Y CONSCIENCIA INTERCULTURAL

- Reconocimiento del origen de la festividad *Pancake day* y semejanza con otras festividades similares (*Mardi Gras*).
- Reconocimiento de similitudes y diferencias entre la elaboración de *pancakes* y las tortitas de carnaval.
- Actitud receptiva y de empatía hacia las personas que hablan otra lengua y tienen una cultura diferente a la propia.
- Reconocimiento y uso de elementos lingüísticos de la cultura de los países en que se habla la lengua extranjera (rimas, juegos...): los *rhymes* sobre esta fiesta, *Tippety, tippety, tin* y *Mix the pancake* y el juego *Pancake races*.

8. Competencias básicas

- **Competencia en comunicación lingüística:** se trabajarán destrezas orales y escritas — debidamente contextualizadas—, que contribuirán al desarrollo de la competencia lingüística en inglés. También se enriquecerá la capacidad comunicativa del alumno o de la alumna de un modo global, pues, por ejemplo, tendrá que pedir colaboración a sus familiares y a otros profesores o profesoras del centro para la realización de tareas intermedias.
- **Competencia cultural y artística:** se trabajará un juego (*Pancake races*), una historia (*Pancakes, pancakes!*) y *rhymes* relacionados con la festividad de *Pancake day*, y se hará un visionado de una presentación en *PowerPoint*, fotografías y vídeos de esta celebración. Además en la dinámica de clase se realizarán actividades de *role play* y murales en la que los alumnos y alumnas tendrán la oportunidad de desarrollar su expresividad y sentido artístico.
- **Competencia social y ciudadana:** la contribución del área de Lengua Extranjera a esta competencia es clara, pues el aprendizaje de otras lenguas nos abre las puertas a un conocimiento más amplio del mundo. Para la realización de esta tarea y varias de las tareas intermedias, el alumnado trabajará en grupos, fomentándose así el trabajo colaborativo, y por tanto, el desarrollo de sus habilidades sociales. Además tendrán que solicitar la colaboración familiar.
- **Competencia en el conocimiento y en la interacción con el mundo físico:** la tarea intermedia de confección de la pirámide de los alimentos nos lleva a reflexiones sobre la alimentación sana, por lo que esta tarea conlleva aspectos como el consumo racional y responsable y la protección de la salud individual, relacionados ambos con esta competencia básica.

- **Competencia para aprender a aprender:** la tarea y las tareas intermedias, así como la sesión de investigación sobre la festividad, suponen pequeños retos, en los que los alumnos y alumnas deberán poner en juego sus capacidades y tomar conciencia de sus aptitudes, desarrollándolas.
- **Autonomía e iniciativa personal:** en las tareas intermedias y en la tarea final el alumnado deberá poner en juego su iniciativa personal, combinando responsabilidad y autoconfianza para afrontar los problemas y encontrar soluciones.
- **Tratamiento de la información y competencia digital:** la sesión de investigación sobre la festividad y la elaboración de etiquetas con el vocabulario se realizarán en el aula Medusa, con lo que los alumnos y alumnas «harán uso de los recursos tecnológicos para resolver un problema concreto», contribuyendo al desarrollo de su competencia digital.

9. Metodología de aula

- Partiremos de los conocimientos previos de los alumnos y alumnas.
- Basaremos nuestras prácticas de aula en el enfoque comunicativo (*communicative approach*).
- Se trabajará tanto las destrezas orales (*listening, speaking*) como las escritas (*reading, writing*).
- Utilizaremos variedad de recursos, materiales didácticos, agrupamientos y actividades.
- Se primará la fluidez oral y la efectiva realización de los trabajos (*fluency*), sobre la corrección/perfección (*accuracy*).
- *Error treatment:* no se insistirá en la corrección de errores, sino que se reforzará positivamente los aciertos.
- Se valorará y reforzará positivamente las intervenciones y las producciones del alumnado.
- Se registrará y valorará la implicación, esfuerzo y comportamiento de los alumnos y alumnas.
- Las rutinas para comenzar y acabar cada sesión, las actividades de *role-playing*, las canciones y los juegos serán parte habitual de la dinámica de clase.

10. Recursos

- Recursos humanos: auxiliar de conversación; colaboración de las tutoras; participación familiar.
- Aula Medusa.
- Presentación en *PowerPoint*, fotografías y vídeos sobre el *pancake day* (los alumnos y las alumnas tendrán nociones previas).
- *Flashcards* de los alimentos.
- Revistas con fotos de alimentos.
- *Realia* de alimentación (ingredientes para hacer los *pancakes* y para trabajar el vocabulario en clase) y elementos de disfraces.

11. Actividades

(Pequeñas tareas para llegar al producto final)

- *Brainstorming* sobre alimentos que conocen y juegos con el vocabulario de la comida: *lip reading, chinese whispers, just like me, bingo, picture dictation...*
- Elaboración de la pirámide de los alimentos en la pizarra con *flashcards* (*crosscurricular aspect: healthy food*). (El alumnado de este nivel estará trabajando este tema en su tutoría: coordinación entre tutores y profesor de inglés).

- Presentación de fotos de *pancakes*: entre todo el grupo intentaremos averiguar qué ingredientes lleva este producto, y los colocaremos en la pirámide de los alimentos.
- *In the supermarket (role play)*. Practicarán fórmulas de saludo y despedida, así como preguntas para pedir información sobre los alimentos. Para la actividad utilizaremos juguetes de comida y *realia* que los alumnos y alumnas traerán de casa.
- Investigación dirigida sobre la palabra *pancake* y la festividad *Pancake day* en el aula Medusa. Los alumnos y alumnas trabajarán en parejas y rellenarán una ficha de recogida de datos.
- Visionado de un *PowerPoint* (adjunto) sobre la festividad y realización de un mural en pequeño grupo sobre el *Pancake day*.
- Recitado y escenificación de los *rhymes* sobre esta fiesta: *Tippety, tippety, tin* y *Mix the pancake*. (ANEXO I).
- Visionado de un vídeo con la receta base de los *pancakes* y completar ficha con la receta.
- (Con su tutora compararán la receta de los *pancakes* con la de la tortitas de carnaval que se hacen en Canarias, observando similitudes y diferencias. Podrán pedir a sus familias cocinar tortitas de carnaval para ofrecer el día de la fiesta o para degustar en clase cualquier día).
- *Pancakes, pancakes! (storytelling)*. La auxiliar de conversación contará y escenificará con la ayuda de *puppets* y *flashcards* el cuento del niño (Jack) que se despertó un día con ganas de comerse un enorme *pancake*. Se hará una segunda lectura silenciando las palabras más importantes de la receta, para que los alumnos y alumnas las repitan.
- Creación por grupos de una receta propia —con algún ingrediente nuevo, original o sorprendente— y elaboración de un mural con la receta y dibujos o fotografías de los ingredientes. Hay que darle un nombre en inglés a su receta.
- Presentación a la clase de las recetas de los grupos y exposición de los murales.
- (En casa, con sus familias, probarán a hacer las recetas que han creado y traerán los *pancakes* a clase para probarlos). En clase decidiremos de forma consensuada qué *pancakes* haremos el día del taller y con qué ingredientes los rellenaremos. (principalmente fruta).
- Visionado de un vídeo del *Pancake day* en un colegio inglés: juego *Pancake races* (en clase de Educación Artística realizarán con cartón las sartenes y los *pancakes* para este juego).
- Preparación de la lista de la compra y distribución de tareas para el día del taller (preparar los ingredientes, hacer la mezcla, freír los *pancakes*, cortar la fruta para rellenar los *pancakes*, servir los *pancakes* al gusto).
- Elaboración en el ordenador de carteles y etiquetas (con los nombres de los ingredientes y los pasos de la receta) para el día del taller.
- (Con las tutoras, y en colaboración con las familias, realizarán un presupuesto sobre la lista de la compra y decidirán qué ingrediente compra cada alumno o alumna).
- *Role play*: caracterizados con elementos de disfraces que traerán de casa, los alumnos y alumnas prepararán por grupos pequeños diálogos (*hello, I am ..., I like, I can ; can you ...?, do you like?*), que luego escenificarán. Procurarán utilizar el vocabulario de la comida que hemos trabajado.
- TAREA FINAL: TALLER GASTRONÓMICO DE *PANCAKES*. Se ambientará el aula o el comedor con las etiquetas en inglés y fotografías del *Pancake day*, así como con los murales realizados por el alumnado. Desarrollarán el taller, ofreciendo los *pancakes* a sus compañeros/as de nivel y a las familias. Se motivará a los alumnos y alumnas para que se dirijan en inglés (*hello, ok, do you want?...*) a las familias de habla inglesa y con sus compañeros y compañeras de nivel, utilizando fórmulas lingüísticas y no lingüísticas de cortesía.

12. Criterios de evaluación

- Participar en interacciones orales dirigidas (*role plays*) sobre el tema de la alimentación, respetando las normas básicas del intercambio (escuchar y mirar a quien habla), adoptando una actitud respetuosa ante las producciones propias y las de los demás.
- Captar el sentido global e identificar el vocabulario trabajado e información específica del cuento *Pancake, pancake!*
- Leer y captar el sentido global y algunas informaciones específicas de la presentación en *PowerPoint* sobre la festividad del *Pancake day* y del vídeo de la receta.
- Crear una receta propia a partir de los conocimientos adquiridos y plasmarla en un mural.
- Buscar información en Internet sobre la festividad.
- Utilizar el ordenador para la confección de etiquetas y carteles.
- Utilizar el inglés como vehículo de comunicación en el aula.

13. Indicadores de evaluación

- Muestra interés en las actividades de clase.
- Se implica en la tarea de investigación.
- Participa activamente en la realización de los murales.
- Participa en la actividad de investigación en el aula Medusa.
- Realiza la ficha de recogida de información.
- Completa la ficha de la receta.
- Identifica y nombra los ingredientes para hacer *pancakes*.
- Relaciona la pronunciación y la representación gráfica del vocabulario.
- Utiliza con soltura las expresiones de saludo y despedida habituales.
- Escucha y mira cuando le hablan.
- Realiza las preguntas con la entonación adecuada.
- Es capaz de buscar recursos expresivos alternativos, cuando le faltan los recursos lingüísticos.
- Se muestra confiado y positivo en sus producciones orales.
- Utiliza el inglés como vehículo de comunicación en el aula.
- Escucha y atiende durante los *role plays* y presentaciones de las recetas de sus compañeros y compañeras.
- Trabaja en grupo, colaborando y aceptando las aportaciones de los demás.
- Respeta las normas básicas de convivencia en la dinámica de clase.

14. Instrumentos de evaluación

- Ficha de recogida de datos en el trabajo de investigación en el Aula Medusa.
- Murales sobre la festividad y las recetas.
- Ficha de la receta.
- Actividades de *role-playing*.
- Escenificación del *chant Tippety, tippety, tin* y/o *Mix the pancake*.
- Guión para los diálogos escenificados.
- Hoja de registro de actitudes: grado de participación en cada actividad, aportaciones durante las actividades, respeto e interés demostrado, capacidad de colaboración con compañeros o compañeras



ANEXO I

PANCAKE DAY RHYMES

1.

*Mix a pancake
Stir a pancake
Pop it in the pan
Fry a pancake
Flip a pancake
Catch it if you can*

2.

*Tippety, tippety tin
Give me a pancake
And I will come in
Tippety, tippety toe
Give me a pancake
And I will go*

Ambos *rhymes* se escenifican con gestos:

- Con una mano mezclamos, revolvemos, luego vertemos sobre la sartén, movemos la sartén, lanzamos el *pancake* y lo intentamos recoger de nuevo.
- Se escenifica en la puerta de la clase. Dos alumnos, uno fuera y otro dentro. El de fuera toca la puerta y dice *Tippety.... and I will come in*, el que está dentro le da un *pancake*. Otra vez el que ha entrado dice *Tippety.... and I will go*. Cuando el compañero le da otro *pancake*, se va.

